

Wash + dry

by KLEEN-TEX



Jahre Garantie
Year Guarantee
Ans de garantie
Años de garantía
Anni di garanzia
Jaar garantie



KLEEN-TEX
Kleen-Text Industries GmbH
Münchener Straße 2L
A-6330 Kufstein
Österreich / Austria
T: +43 5372 / 61380
F: +43 5372 / 61380-49
info@wash-and-dry.eu
www.wash-and-dry.eu

Garantie
5 jaar „als nieuw“ garantie

Material
PVC-vrij
- Dovenbag: 100% polyamide
- Achterkant: 100% nitrilrubber
- OEKO-TEX gecertificeerd vrij van schadelijke stoffen
- IS-OETI geïntegreerd certificaat: wash-dry maten voldoen aan de hoogste kwaliteitsnormen en alle bijbehorende criteria

Garantie
5 años de garantía „como nuevo“

Material
Sin PVC
- Base: 100% poliamida
- OEKO-TEX - certificado exento de sustancias tóxicas
- Il certificado IS-OETI confirma: los tapetes wash-dry satisfacen los más altos requisitos de calidad en todos los parámetros verificables

Garantie
5 ans de garantie „comme neuf“

Material
Sans PVC
- Surface: 100% polyamide
- Dos: 100% caoutchouc nitrile
- OEKO-TEX - certifié libre de substances nocives
- Certificat IS-OETI confirmé: les tapis wash-dry répondent aux exigences de qualité et remplissent tous les critères des tests

Garantie
5 años de garantía „como nuevo“

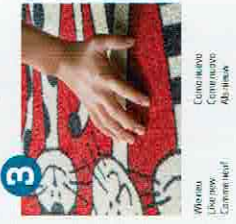
Material
Sin PVC
- Superficie: 100% poliamida
- Base: 100% caucho nitrilo
- Certificado OEKO-TEX - Libre de sustancias nocivas
- Certificado IS-OETI: las alfombras wash-dry están conformes de acuerdo con los criterios de la más alta calidad

Garantie
5 ans de garantie „comme neuf“

Material
Sans PVC
- Surface: 100% polyamide
- Dos: 100% caoutchouc nitrile
- OEKO-TEX - certifié libre de substances nocives
- Certificat IS-OETI confirmé: Les tapis wash-dry répondent aux attentes de qualité et remplissent tous les critères des tests

Garantie
5 Jahre wie „wie neu“ - Garantie

Material
PVC-frei
- Filz: 100% Polyamid
- Rücken: 100% Nitrilgummi
- OEKO-TEX - zertifiziert frei von Schadstoffen
- IS-OETI Zertifikat bestätigt: wash-dry Matten entsprechen höchsten Qualitätsanforderungen und erfüllen alle geprüften Kriterien



Wie neu
Like new
Comme neuf

Wieder in Ordnung
Works as new
Lower et satisfait

Einwandlos
Flawless
Uitstekend
L'absence de problèmes

Como nuevo
As new



Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der wash-dry-Familie von hochster Qualität und Lebensdauer entschieden haben. Damit Sie lange und Freude an Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte folgende Tipps:

PIEGEINSTRUKTIONEN:
Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir die Fußmatte separat mit Feinwaschmittel zu waschen und auf niedriger Stufe zu schleudern. Legen Sie diese anschließend bei 30 °C in den Trockner oder flach zum Trocknen aus. Bitte beachten Sie die Hersteller- und Waschmaschine. Dadurch richten sich die Fasern auf der Mattoberfläche wieder und Transportbedingte Falten und Pickel werden wieder glatt.
Wichtig: Sie sind für wash-dry-Fußmatte nicht für die Verwendung in der Waschmaschine geeignet, wie viele andere Qualitäts- und Farben enthalten bläuen.

Material:
Die wash-dry-Fußmatte ist zu 100% PVC-frei. Sie besteht aus einem hochwertigen Gummizellen (100% Nitrilgummi) und die Auflage ist aus lichtechnen, besonders hochfesten und einem dichten Nylonfarb (100% Polyamid) gefertigt.

Garantie:
Wir gewähren Ihnen 5 Jahre Garantie ab dem Verkaufsdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf.
Die Garantie umfasst alle Ansprüche aufgrund von Herstellungs- oder Materialfehlern, welche die Funktion beeinträchtigen. Die Garantie umfasst Schäden, die durch Nachbeschädigung der Pflegehinweise, Beschädigung durch Geleitenwirkung oder natürlichen Verschleiß entstehen. Diese Garantie schränkt Ihre gesetzliche Gewährleistung nicht ein. Bitte wenden Sie sich im Falle mangelhafter Ware an dem Kaufbeleg und der Ware an Ihren Fachhändler. Ist dies nicht möglich, so kontaktieren Sie bitte: Kleen-Tex Industries GmbH, Münchner Straße 21, 6330 Kufstein/Österreich.



Chère Cliente, Cher Client,

Merci d'avoir choisi un produit de marque wash-dry de la plus haute qualité. Pour que vous puissiez vous réjouir longtemps de votre tapis, veuillez tenir compte des conseils suivants:

Instructions de lavage:
Lavez le tapis séparément avant la première utilisation en utilisant de la lessive pourlinge de couleurs. Réglez le cycle de lavage sur le réglage de la charge maximale de votre machine à laver. Vous devez ensuite les fibres, le matériel et la surface du tapis est activé et les piles et les froissements dus au transport disparaissent.
Lavez régulièrement votre tapis wash-dry et la longévité de sa qualité et se prolonge vous surprendra.

Matériau:
Le tapis wash-dry est exempt de PVC à 100%. Il est constitué d'un tissage en caoutchouc naturel à la surface, fibre nylon (100% polyamide) et élaboré à partir de fibre nylon résistant à la lumière et particulièrement haute et dense en fibre.

Garantie:
Nous offrons une garantie de 5 ans à partir de la date de vente. Veuillez garder votre preuve d'achat.
La garantie couvre toutes les réclamations dues à des défauts de fabrication ou de matériel qui réduisent la fonctionnalité, excepté les dommages causés par l'usage normal, les manipulations ou l'usure naturelle du produit. Cette garantie ne réduit pas votre garantie légale. Si votre produit est défectueux, veuillez le ramener avec votre preuve d'achat à votre commerce spécialisé. Si cela n'est pas possible, merci de contacter: Kleen-Tex Industries GmbH, Münchner Straße 21, 6330 Kufstein/ Autriche.



Apreciado cliente,

Le agradecemos el haberse decidido por adquirir un producto wash-dry de alta calidad. Para garantizar la larga vida de su estera, le recomendamos seguir las siguientes instrucciones de cuidado del producto:

Cuidado del producto:
Antes del primer uso, lave la estera por separado a la temperatura indicada con jabón suave. Configure la máquina de lavado en el ciclo de 90 °C o el extendido de la carga máxima permitida de su lavadora. Este procedimiento levanta las fibras, activa el tramado y alisa los arrugas y los dobles caídos; por el transporte.
El cuidado regular de su estera wash-dry conserva la calidad y la atención de los colores por muchos años.

Material:
La estera wash-dry es 100% libre de PVC. Consiste de una base de caucho y alta calidad (100% caucho natural) y tejido respetuosamente alto y tejido de fibra nylon (100% poliámid) resistente a la luz.

Garantía:
Le ofrecemos una garantía de 5 años desde la fecha de compra. Por favor, conserve su comprobante de compra.
La garantía cubre todos los reclamos por defectos basados en defectos de fabricación o materiales, que alteren la función del producto. No se incluyen los daños causados por negligencia, el uso de materiales de desecho normal. En el caso de productos defectuosos, por favor, envíe el producto a su distribuidor con el comprobante de compra y el producto. Si esto no es posible, por favor, póngase en contacto con: Kleen-Tex Industries GmbH, Münchner Straße 21, 6330 Kufstein/ Austria.



Gentile cliente,

grazie per aver scelto un prodotto wash-dry di altissima qualità. Per poter godere del suo nuovo tappeto il più a lungo possibile, le consigliamo di osservare i seguenti consigli:

Istruzioni di lavaggio:
Prima dell'utilizzo lavate il tappeto separatamente con detersivo per delicate, centrifugato al livello più basso e stenduto per la temperatura di 90 °C o al ciclo di estensione della capacità massima permessa della lavatrice. Così facendo le fibre vengono sollevate e si allineano, si attivano le pregiate proprietà al tramonto e vengono allineate.
Cura regolarmente il vostro tappeto wash-dry e sarete sorpresi dalla durata nel tempo di qualità e colori.

Materiali:
Il tappeto wash-dry è senza PVC al 100%. È composto da un fondo di gomma di alta qualità (100% gomma naturale) e da una superficie in Nylon (100% poliammide) resistente alla luce, particolarmente alta e fitta.

Garanzia:
Offriamo una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto.
La garanzia copre tutte le problematiche che ne compromettono la funzionalità. Sono esclusi i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione, danni causati da troppa forza o da usura naturale. Questo certificato di garanzia non limita la garanzia di legge. Si prega di contattare in caso di merce difettosa il proprio rivenditore con il ricevuto d'acquisto del prodotto. Se non è possibile, si prega di contattare: Kleen-Tex Industries GmbH, Münchner Straße 21, 6330 Kufstein/ Austria.



Gaachte cliënt,

Harrijck dank u voor uw keuze voor een wash-dry matenproduct van hoogste kwaliteit. Gelieve volgende tips in acht te nemen, zodat u het mogelijk is om het lang plezier aan uw nieuwe voetmat:

Verzorgings tips:
Voor de mat voor het gebruik, separat met een wasmiddel voor fijne was, centrifugeer op minimale toeren, daarna op 90 °C of ligged laden drogen. Lat op de maximale belading van uw wasmachine. Zo worden de vezels op hun plaats gericht in positieve richting, worden de eigenschappen van de mat geactiveerd door het transport ontstaan, worden verwijderd, het veters: van de mat wordt geactiveerd.
Verzorg uw wash-dry voetmat regelmatig, en u zult verrast zijn hoe vele jaren kwaliteit en kleur blijven behouden.

Material:
De wash-dry voetmat is 100% PVC-vrij en wordt geproduceerd met een hoogwaardige rubberen rug (100% Nitril-rubber) met een bedekking van lichtecht, bijzonder hoogwaardig nylon-voors (100% polyamide).

Garantie:
Hiermee verstrekt u 5 jaar garantie voor de aankoopdatum. Bewaar de garantie bij alle aankopen. Ten gevolge van fabricage- of materiaaldefecten, niet in de garantie inbegrepen zijn schade van verzakking door niet volgen van de zorg instructies, niet-willig, aangebrachte beschadigingen en slijtage. Deze garantie beperkt uw wettelijke garantie niet. In geval van beschadigde goederen, verzenden wij u met de aankoop en het product. Indien niet mogelijk, is contact opnemen met: Kleen-Tex Industries GmbH, Münchner Straße 21, 6330 Kufstein/ Oostenrijk.



Garantiekarte

Guarantee card

Carte de Garantie

Tarjeta de garantía

Scheda di garanzia

Garantiekaart

Vorname First name Prénom Nombre de pila Nome Voornaam

Name Name Nom Cognome Naam

Adresse Address Adresse Dirección Indirizzo Adres

PLZ ZIP CP CP CAP PC

Ort City Ville Lugar Città Plaats

Land Country Pays Pals Paese Land

Kleen-Tex Industries GmbH
Münchner Strasse 21 • A-6330 Kufstein / Austria
Tel: +43 5372 / 61380 • Fax: +43 5372 / 61380-49
www.wash-and-dry.eu • info@wash-and-dry.eu



Einsatzbereiche Areas of application Lieux d'utilisation Ambitos de uso Area di utilizzo Topastingsgebieden